



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1993/76
14 January 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Сорок девятая сессия
Пункт 12 предварительной повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД В ЛЮБОЙ ЧАСТИ МИРА,
ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ

Вербальная нота Постоянного представительства Исламской Республики Иран
при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 29 декабря
1992 года на имя Центра по правам человека

Постоянное представительство Исламской Республики Иран при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве свидетельствует свое уважение Центру Организации Объединенных Наций по правам человека и имеет честь настоящим препроводить послание, направленное Социально-культурным советом иранских женщин Комиссии по правам человека, в отношении положения женщин и детей в Боснии и Герцеговине.

Мы были бы весьма признательны Центру Организации Объединенных Наций по правам человека за передачу вышеуказанного послания Комиссии по правам человека.

Положение женщин и детей в Боснии и Герцеговине

1. Сегодня мир стал свидетелем жутких зверств, совершаемых сербами против мусульманских женщин и детей в Боснии и Герцеговине.
 2. Взяв на себя большую ответственность за расследование совершаемых ныне преступлений, которые нечасто происходили в истории, международные организации по-прежнему не могут решить вопрос о том, что можно сделать для пресечения сербской агрессии и для смягчения страданий мусульманского народа в Боснии и Герцеговине.
 3. По сообщениям прессы, почти 50 000 женщин недавно стали жертвами насилия со стороны сербских сил и большое число других боснийских женщин заключаются в лагеря смерти на территории бывшей Югославии.
 4. Жертвы насилия сейчас ведут ужасную жизнь. Детей либо обезглавливают, либо сжигают живьем на глазах их матерей, а вдов преследуют агрессивные силы, причем ни одна гуманитарная организация не уделяет им никакого внимания.
 5. Ключевым вопросом является вопрос о том, рассматриваются ли массовые убийства, геноцид и этническая чистка как преступления против человечности и гуманитарного права. Несут ли международные организации ответственность за поработенный народ Боснии и Герцеговины? Неужели международные конвенции по правам человека, которые сейчас ратифицированы почти всеми странами, утратили свою законную силу и применимость?
 6. К сожалению, несмотря на то что достоинство человека, высокие идеалы и основные права женщин прекрасно восхваляются в Уставе Организации Объединенных Наций, тем не менее женщины - источник цивилизации во всех поколениях - становятся жертвой жуткой ненависти и нечеловеческого отношения и вынуждены становиться свидетелями душераздирающей смерти своих детей, что лишает их всяких иллюзий.
 7. Социально-культурный совет женщин, который взял на себя задачу восстановления исламских ценностей женщин, считает себя ответственным за то, чтобы довести до сознания мусульманских женщин заговоры и злонамерения врагов человечества и призвать их строить свою жизнь по образцу революционной женщины Ирана, постоянно выступать против глобального высокомерия и решительно отстаивать высокую честь и достоинство женщин во всем мире.
 8. Мы надеемся, что в соответствии с ее главной ответственностью Комиссия по правам человека защитит права человека боснийских жертв и примет меры по обеспечению предотвращения нынешних зверств против женщин, детей и престарелых в Боснии и Герцеговине.
-